

# Szenario IR 16 Bern – Olten – Aarau – Brugg – Baden – Zürich HB

## Train Simulator 2021

### Von alias203

Deutsch (English below, Français dessous)

#### I. Einführung

Vielen Dank für Ihr Interesse an meinem Szenario. Bitte lesen Sie sich dieses Dokument aufmerksam durch, um unnötige Probleme zu vermeiden. Ansonsten wünsche ich viel Spaß auf den virtuellen Schienen der Schweiz.

#### II. Szenariobeschreibung

Sie übernehmen in Olten den aus Bern kommenden InterRegio 16 an sein Ziel nach Zürich HB. Zwischenhalte sind Aarau, Brugg AG und Baden. Es geht also über die etwas langsamere Strecke. Die Fahrzeit beträgt ungefähr 50 Minuten. Probleme werden keine erwartet. Das Szenario enthält originale Ansagen der SBB. Vielen Dank an die SBB für die erteilte Genehmigung zur Verwendung, und an den YouTube-Kanal „ÖV Ansagen“ für die Bereitstellung der Sounddateien. Für die Ansagen greift das Szenario auf die Script-Trigger und Ansagenscript von „Scarlet“ zurück. Die Trigger können auf Rail-Sim.de heruntergeladen werden.

Zwischen Olten und Baden wurde der KI-Personenverkehr realistisch gemäß verfügbaren SBB-Fahrplänen nachgebildet. Der Güterverkehr ist fiktiv. Aufgrund der eingeschränkten Leistungsfähigkeit meines Computers in Verbindung mit der ohnehin etwas problematischen Performance der Strecke im Bereich Zürich HB musste ich den KI-Verkehr leider deutlich reduzieren. Auch auf statische Zugverbände im Bereich Zürich-Herdern und der Werkstatt Zürich-Altstetten habe ich auf großzügige statische Zugverbände verzichtet. Dennoch sind einige abgestellte Wagen und KI-S-Bahnen zu sehen. Der fehlende Bahnhofsteil Löwenstraße (Gl.41-44) macht ferner die realistische Disponierung sämtlicher Bahnen nach aktuellem Fahrplan nicht möglich. Dennoch ist einiges los und ich hoffe, dass Sie mit meinen eingegangenen Kompromissen leben können. Als kleines Gimmick ist ein Repaint für die Zugzielanzeige des EWIV-Steuerwagens dabei. Näheres hierzu unter IV b.

#### III. Benötigte Add-Ons

Zum Spielen des Szenarios werden folgende Add-Ons benötigt:

- B42 Rail, Zürich – Olten
- Kuju, European Loco & Asset Pack
- RivetGames, Gotthardbahn Erstfeld – Bellinzona
- RivetGames, SBB RABe 523
- SimTrain, SBB Route 1
- TrainTeamBerlin, Szenariopakete München-Augsburg
- TrainworX, SBB RABe 511
- TrainworX, SBB HVZ-Dosto Pack
- virtualRailroads, Konstanz-Villingen

#### IV. Installation

##### a. Szenario

Zur Installation des Szenarios, einfach die beigefügte RWP-Datei mit dem Train Simulator Paket-Manger installieren. Er ist als „Utilities.exe“ im Hauptverzeichnis zu finden.

##### b. Repaint

Das Repaint ist optional, um den Realitätsgrad zu erhöhen. Vielen Dank an RivetGames für die erteilte Genehmigung, das Repaint mitliefern zu dürfen.

Zur Installation den beigefügten „Assets“-Ordner in das Train Simulator Hauptverzeichnis verschieben. Zur Deinstallation muss die eingefügte Datei einfach gelöscht werden →

railworks\Assets\RivetGames\Gotthardbahn\RailVehicles\Electric\SBB\_EWIV\_B  
t\Default\Engine\Textures\Destinations\Destination\_Z\_Zurich.tgpcdx

#### V. Rechtliches

Das Szenario darf kostenfrei auf Rail-Sim.de zum Download bereitgestellt werden. Jedwede andere Nutzung ist untersagt. Eine kommerzielle Nutzung wird rechtlich verfolgt.

© 2020 alias203

#### English

##### I. Introduction

Thank you for your interest in my scenario. Please read this document carefully in order to avoid unnecessary problems. Otherwise, I wish you a lot of fun on the virtual rails of Switzerland.

##### II. Scenario description

In Olten you take over the InterRegio 16 coming from Bern to its destination Zurich HB. Stopovers are Aarau, Brugg AG and Baden. So you take the somewhat slower route. The journey takes about 50 minutes. No problems are expected. The scenario contains original SBB announcements. Many thanks to the SBB for granting permission to use them, and to the YouTube channel "ÖV Ansagen" for providing the sound files. This scenario uses the announcement script trigger and script programmed by Scarlet. The triggers can be downloaded at Rail-Sim.de.

Between Olten and Baden, AI passenger traffic has been realistically recreated according to available SBB timetables. The freight traffic is fictitious. Due to the limited performance of my computer in combination with the already rather problematic performance of the track in the Zurich HB area, I unfortunately had to reduce the AI traffic significantly. I also avoided large-scale static train formations in the Zurich-Herdern area and the Zurich-Altstetten workshop. Nevertheless, some parked wagons and AI S-trains can be seen. Furthermore, the missing station section Löwenstraße (tracks 41-44) makes the realistic dispatching of all trains according to the current timetable impossible. Nevertheless, there is a lot going on and I hope you can live with

the compromises I have made. As a small gimmick, a repaint for the train destination display of the EWIV control car is included. For more details see IV b.

### III. Required add-ons

The following add-ons are required to play the scenario:

- B42 Rail, Zurich - Olten
- Kuju, European Loco & Asset Pack
- RivetGames, Gotthard Railway Erstfeld - Bellinzona
- RivetGames, SBB RABe 523
- SimTrain, SBB Route 1
- TrainTeamBerlin, Szenaripaket München-Augsburg
- TrainworX, SBB RABe 511
- TrainworX, SBB HVZ-Dosto Pack
- virtualRailroads, Constance-Villingen

### IV. Installation

#### a. Scenario

To install the scenario, simply install the attached RWP file with the Train Simulator package manager. It can be found as "Utilities.exe" in the main directory.

#### b. Repaint

The repaint is optional to increase the degree of realism. Many thanks to RivetGames for the permission to include the repaint. To install, move the attached "Assets" folder into the Train Simulator root directory. To uninstall simply delete the file  
railworks\Assets\RivetGames\Gotthardbahn\RailVehicles\Electric\SBB\_EWIV\_Bt\Default\Engine\Textures\Destinations\Destinations\_Z\_Zurich.tgpcdx

### V. Legal

The scenario may be made available for download free of charge on Rail-Sim.de. Any other use is prohibited. Commercial use will be prosecuted.

### Français

#### I. Introduction

Je vous remercie de l'intérêt que vous portez à mon scénario. Veuillez lire attentivement ce document afin d'éviter tout problème inutile. Sinon, je vous souhaite beaucoup de plaisir sur les voies virtuels de la Suisse.

## II. Description du scénario

À Olten, vous prenez en charge l'InterRegio 16 en provenance de Berne vers sa destination Zurich HB. Les arrêts intermédiaires sont Aarau, Brugg AG et Baden. Vous prenez donc la route plus lente. La durée du voyage est d'environ 50 minutes. Aucun problème n'est attendu. Le scénario contient des annonces originales des CFF. Je remercie les CFF de m'avoir permis de les utiliser, et la chaîne YouTube "ÖV Ansagen" d'avoir fourni les fichiers sonores. Ce scénario emprunte les « script triggers » et script d'annonces, programmés par « Scarlet ». Les triggers sont disponibles à télécharger sur « Rail-Sim.de ».

Entre Olten et Baden, le trafic voyageurs AI a été recréé de manière réaliste selon les horaires des CFF disponibles. Le trafic de fret est fictif. En raison des performances limitées de mon ordinateur et des performances déjà quelque peu problématiques de la route dans la zone de Zurich gare centrale, j'ai malheureusement dû réduire considérablement le trafic AI. Je me suis également abstenu de former des trains statiques à grande échelle dans la région de Zurich-Herdern et dans l'atelier de Zurich-Altstetten. Néanmoins, on peut voir quelques wagons garés et des trains AI S. En outre, le tronçon de gare manquant de la Löwenstrasse (voies 41-44) rend impossible la répartition réaliste de tous les trains selon l'horaire actuel. Néanmoins, il se passe beaucoup de choses et j'espère que vous pourrez vivre avec mes compromis. Comme petit gadget, une peinture pour l'affichage de la destination du train de la voiture de contrôle EWIV est incluse. Pour plus de détails, consultez la section IV b.

## III. Compléments requis

Les compléments suivants sont nécessaires pour jouer le scénario :

- B42 Rail, Zurich - Olten
- Kuju, European Loco & Asset Pack
- RivetGames, Chemin de fer du Gothard Erstfeld - Bellinzone
- RivetGames, CFFRABe 523
- SimTrain, CFF Route 1
- TrainTeamBerlin, Szenariopakete München-Augsburg
- TrainworX, CFF RABe 511
- TrainworX, CFF HVZ-Dosto Pack
- virtualRailroads, Constance-Villingen

## IV. Installation

### a. Scénario

Pour installer le scénario, il suffit d'installer le fichier RWP joint avec le gestionnaire de paquets du TS 2021. Il se trouve sous le nom de "Utilities.exe" dans le répertoire principal.

## b. Repaint

Le repaint est facultatif pour augmenter le niveau de réalisme. Un grand merci à RivetGames pour la permission d'inclure le repaint. Pour l'installer, déplacez le dossier "Assets" ci-joint dans le répertoire principal du TS 2021. Pour désinstaller, il suffit de supprimer le fichier joint

railworks\Assets\RivetGames\Gotthardbahn\RailVehicles\Electric\SBB\_EWIV\_Bt\Default\Engine\Textures\Destinations\Z\_Zurich.tgpcdx

## V. Juridique

Le scénario peut être téléchargé gratuitement sur le site Rail-Sim.de. Toute autre utilisation est interdite. Toute utilisation commerciale sera poursuivie.